

༄༅། ། བྱାମྰ୍ଦ୍ଵଦ୍ଵାଶତରମାୟାପଣ୍ଡିତଦ୍ଵଦ୍ଵାଶବ୍ରାଷାନ୍ତା

妙音天女讚

ଗାମାର୍ଜିକୁରାହିଲାହାର୍ଦ୍ଵିତୀ

噶瑪巴烏金欽列多傑著

ସମ୍ମାନ୍ଦ୍ରଭ୍ରାତାଶତ୍ରୁପକ୍ଷା | ମଦ୍ବୁଦ୍ଧଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶାୟା |

世界南方大海，由自生音而現，

ଶୁଦ୍ଧଦେଶଭୂତଭ୍ରାତା | ଶ୍ରୀରାଜଶିଳ୍ପବ୍ରଦ୍ଵାରା |

往昔姣容天女，禮撒拉思瓦蒂。

ମାତ୍ରଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶାଶତ୍ରୁଦ୍ଵାରା | କର୍ତ୍ତବ୍ୟଦ୍ଵଦ୍ଵାଶବ୍ରାଷାନ୍ତାର୍ଦ୍ଵିତୀ |

母親您之心續，充滿無量悲憫，

ଅନ୍ତିମମଦ୍ରାପରିଦ୍ଵାରାପରିଦ୍ଵାରା | କ୍ରମଶୁଦ୍ଧଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶାନ୍ତା |

無障遍知本智，三時明朗照見。

ମଦ୍ବୁଦ୍ଧଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା | ଶ୍ରୀରାଜଶିଳ୍ପବ୍ରଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା |

白晰皎月光身，絢麗莊嚴綴飾，

ଶୁଦ୍ଧଦେଶଭୂତଭ୍ରାତାପରିଦ୍ଵାରାପରିଦ୍ଵାରା | ଶ୍ରୀରାଜଶିଳ୍ପବ୍ରଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା |

千萬嬌嬈顰笑，眾生心魂動攝。

ମଦ୍ବୁଦ୍ଧଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା | ଯିନ୍ଦ୍ରଭ୍ରାତାର୍ଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା |

殊妙冬不拉琴，動人樂神妙音，

ଶୁଦ୍ଧଦେଶଭୂତଭ୍ରାତାଶତ୍ରୁପକ୍ଷାପରିଦ୍ଵାରାପରିଦ୍ଵାରା | ଶ୍ରୀରାଜଶିଳ୍ପବ୍ରଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା |

令住凡界海衆，智慧光明增盛。

ଶ୍ରୀରାଜଶିଳ୍ପବ୍ରଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା | ଶତର୍ଣ୍ଣଶିର୍ଷଦ୍ଵଦ୍ଵାଶଶ୍ରୀଶା |

內外一切宗派，敬奉頂戴莊嚴，

୩ୟମାତ୍ରଦ୍ଵୀପିକାନ୍ତା । ପ୍ରିଣାମିଶମଦିଧାନାନ୍ତା । ।

天女您之事業，無有分別遍佈。

ସତେଖାତ୍ରଦ୍ଵୀପିକାନ୍ତା । ପଦଗନ୍ଧନାନ୍ତା ।

您之慈悲愛憫，令我等畢竟眾，

ମାର୍ତ୍ତିଷମୁଦ୍ରାନ୍ତା । ପ୍ରିଣାମିଶମଦିଧାନ୍ତା ।

深厚無明闇昧，願能迅即消衍。

Poem composed by His Holiness the Gyalwa Karmapa in praise of Saraswati, the
goddess of wisdom.

大寶法王嘉華噶瑪巴讚誦「撒拉思瓦蒂」妙音天女而著。

資料來源：International Kagyu Newsletter II VOL XXII No. 3 December, 2003